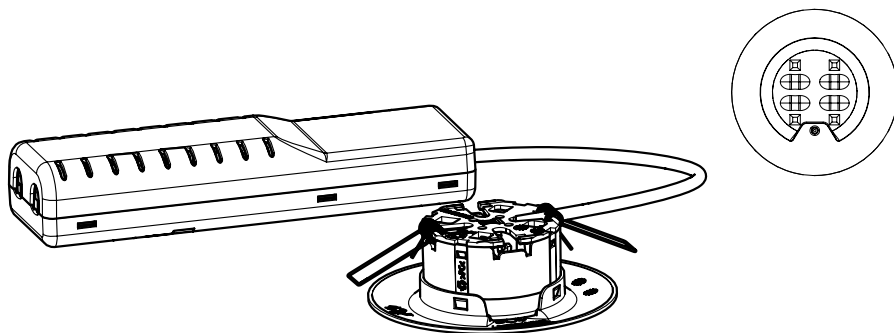
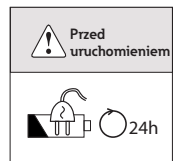
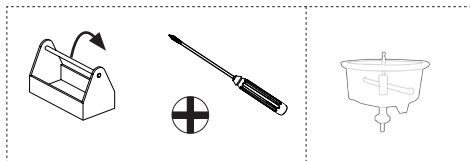
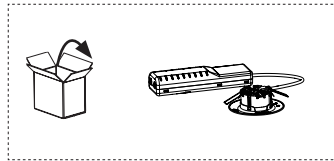
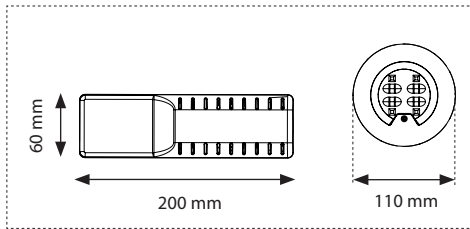


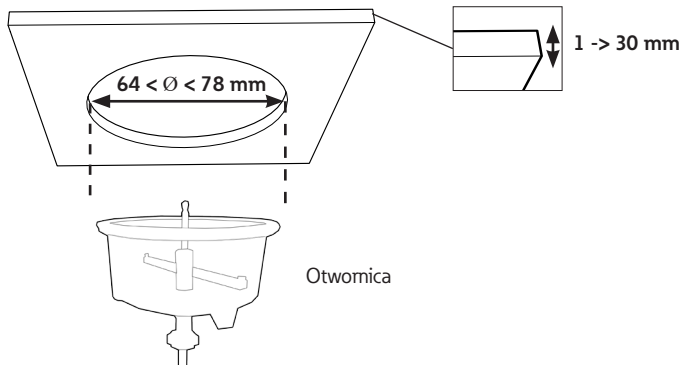
RoundTech Medium do wbudowania



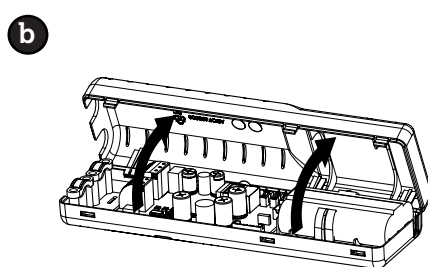
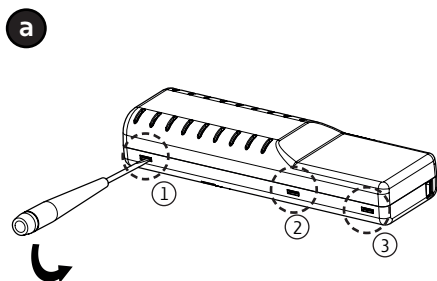
- Urządzenie powinno być używane zgodnie z jego przeznaczeniem w niehałagannym stanie.
- Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Eaton.
- Należy przestrzegać krajowych przepisów bezpieczeństwa a także instrukcji bezpieczeństwa zawartych w tej ulotce.

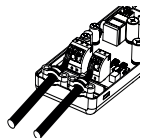









1



2



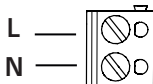


	 Zasilanie	 Zasilanie	 Komunikacja	 Zasilanie
			0,5 < S < 2,5 mm ²	 min. 8 mm
Podstawowa	X	X		
AutoTest			X	X
CGLine+			X	X

PODSTAWOWA

WERSJE AWARYJNE



230V ~ 50-60Hz

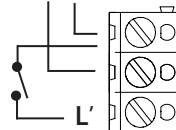


OR

WERSJE AWARYJNO-SIECIOWE

N L

-  Awaryjna
-  Awaryjno-sieciowa



Awaryjna



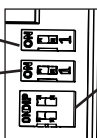
Awaryjno-sieciowa



Dni parzyste
Test baterii



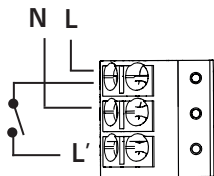
Dni nieparzyste
Test baterii
przesunięty o 7 dni



E-Focus : Ustawienia rozsyłu światła
Patrz następna strona

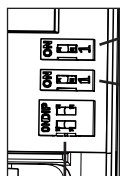
AUTOTEST

-  Awaryjna
-  Ciągła



LUM10312 - TLU/TLU2
LUM10313 - TL500

 Patrz instrukcja



Awaryjna



Ciągła

Dni parzyste
Test baterii




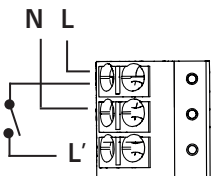
Dni nieparzyste
Test baterii
przesunięty o 7 dni



E-Focus : Ustawienia rozsyłu światła
Patrz następna strona

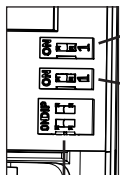
CGLINE +

-  Awaryjna
-  Ciągła



CGLine+ Web-Controller
TL CGLine+ - LUM10319

 Patrz instrukcja



Awaryjna



Ciągła

Dni parzyste
Test baterii



Dni nieparzyste
Test baterii
przesunięty o 7 dni



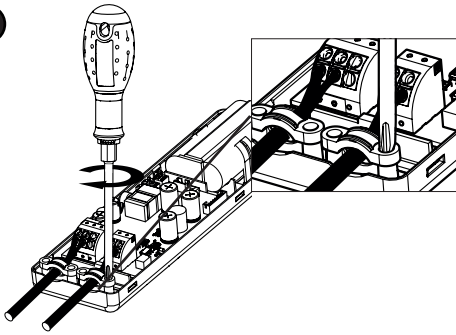
E-Focus : Ustawienia rozsyłu światła
Patrz następna strona



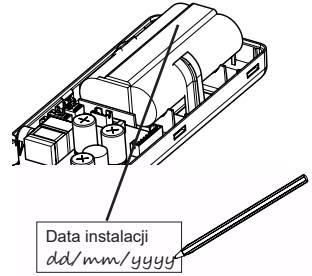
W celu zmiany konfiguracji przełącznika parzysty / nieparzysty odłącz zasilanie i akumulator, odczekaj 10 sekund i podłącz je ponownie.

lub Patrz instrukcja CGLine+ Web-Controller.

b

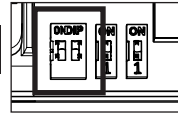


c

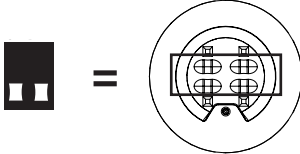


4

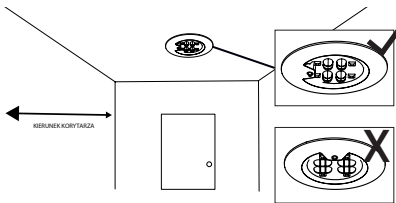
USTAWIENIA ROZSYŁU ŚWIATŁA



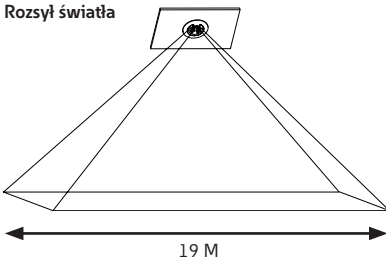
DROGA EWAKACYJNA



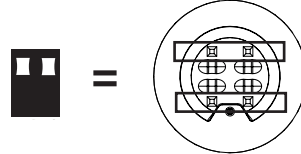
Montaż



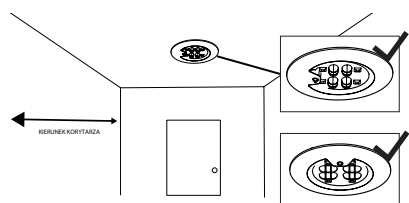
Rozsył światła



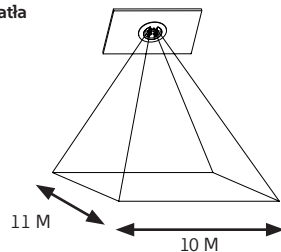
POWIERZCHNIA OTWARTA



Montaż

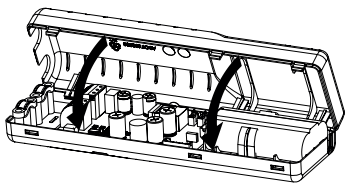


Rozsył światła

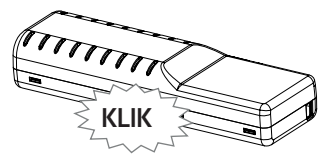


5

a

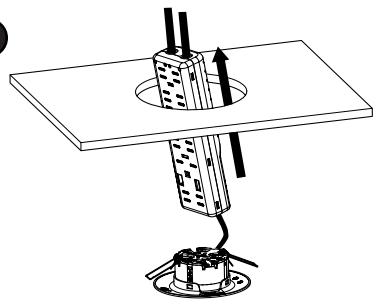


b

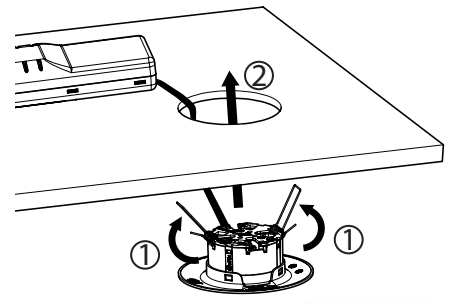


6

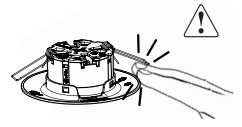
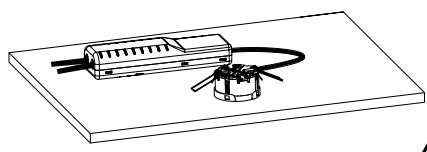
a



b



c










 230 V

AUTOTEST

Ładowanie  1 s → ● 1 s → ● 1 s → ● ...

Źródło światła  1tydzień → ● 1tydzień → ● 1tydzień → ● ...

Bateria  10 tygodni → ● 10 tygodni → ● 10 tygodni → ● ...

Zielony		OK
Zielony		TEST
Zielony i Żółty	))) ○ COM
Żółty		2 s. 
Żółty		0,5 s. 








 Świeci  Miga

CGLINE+

Ładowanie  1 s → ● 1 s → ● 1 s → ● ...

Źródło światła  1tydzień → ● 1tydzień → ● 1tydzień → ● ...

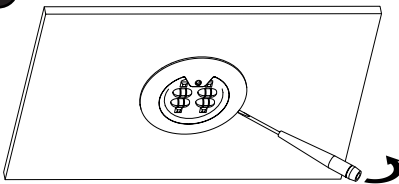
Bateria  10 tygodni → ● 10 tygodni → ● 10 tygodni → ● ...

Zielony		OK
Zielony		TEST
Zielony i Żółty	))) ○ COM
Żółty		2 s. 
Żółty		0,5 s. 

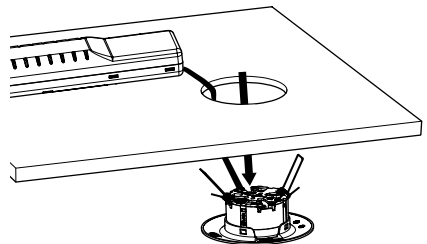
 Świeci  Miga

OBSŁUGA - JAK ZDEMONTOWAĆ OPRAWĘ ?

a



b





EN

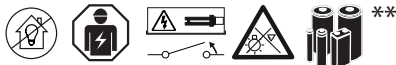
ZIWYKŁA	RT2R5O150SA1H	230V ~ / 50-60Hz	IP44/20 - IK05	1 H	LiFePO4 3.2V 1.5AH	150lm	4 LED xxV xx mA	PN-ENG0598.1 / PN-EN 60598.2.22 / PN-ENG2034
	RT2R5O150SA3H		IP44/20 - IK05	3 H	LiFePO4 3.2V 3AH	150lm	4 LED xxV xx mA	
	RT2R5EO200STF1HIP		IP65/20 - IK05	1 H	LiFePO4 3.2V 1.5AH	200lm	8 LED xxV xx mA	
	RT2R5EO200STF3HIP		IP65/20 - IK05	3 H	LiFePO4 3.2V 3AH	200lm	8 LED xxV xx mA	
AT	RT2R5EO200ATF1H		IP44/20 - IK05	1 H	LiFePO4 3.2V 1.5AH	200lm	8 LED xxV xx mA	
	RT2R5EO200ATF3H		IP44/20 - IK05	3 H	LiFePO4 3.2V 3AH	200lm	8 LED xxV xx mA	
	RT2R5EO200ATF1HIP		IP65/20 - IK05	1 H	LiFePO4 3.2V 1.5AH	200lm	8 LED xxV xx mA	
	RT2R5EO200ATF3HIP		IP65/20 - IK05	3 H	LiFePO4 3.2V 3AH	200lm	8 LED xxV xx mA	
CGLINE+	RT2R5EO200CGL1HIP		IP65/20 - IK05	1 H	LiFePO4 3.2V 1.5AH	200lm	8 LED xxV xx mA	
	RT2R5EO400CGL1HIP		IP65/20 - IK05	1 H	LiFePO4 3.2V 1.5AH	400lm	8 LED xxV xx mA	
	RT2R5EO200CGL3HIP		IP65/20 - IK05	3 H	LiFePO4 3.2V 3AH	200lm	8 LED xxV xx mA	
	RT2R5EO200CGL3HIP		IP65/20 - IK05	3 H	LiFePO4 3.2V 3AH	200lm	8 LED xxV xx mA	

**Pakiet baterii, kod produktu**

RT2R-BAT1 : LiFePO4 3.2V 1.5AH

RT2R-BAT3 : LiFePO4 3.2V 3AH

Baterie należy wymienić gdy czas podtrzymania jest zbyt krótki.**Nie wymienne**



ITALIANO - Indicazioni generali sulla sicurezza

- La lampada non è idonea all'uso privato.
- L'unità va installata esclusivamente da un elettrotecnico specializzato in conformità alle norme in materia di sicurezza e prevenzione degli incidenti.
- La lampada deve essere utilizzata conformemente all'uso previsto in condizioni adeguate e senza danni.
- Rimuovere tutti i corpi estranei dall'unità prima di utilizzarla per la prima volta.
- Prima di ogni intervento sulla lampada, disattivare completamente l'alimentazione elettrica e accertarsi che non possa essere riattivata. Verificare che la lampada sia priva di tensione. (Quanto sopra vale per la tensione di rete, l'alimentazione di riserva ed eventualmente per la tensione di controllo e la tensione esterna.)
- Utilizzare soltanto pezzi di ricambio originali.

*Le lampade con questa etichetta devono essere posizionate in modo da evitare di fissare la luce per lungo tempo da una distanza ravvicinata.

**Se l'apparecchio è danneggiato oppure si notano anomalie della batteria come temperatura elevata, scolorimento, distorsione o perdite di liquidi, scollegare immediatamente la batteria e contattare l'assistenza clienti.

Non tentare di riparare, smontare o modificare la batteria. La sostituzione della batteria con un tipo errato può provocare esplosioni. L'uso di prodotti di terze parti può causare perdite della batteria, surriscaldamento o incendi.

Non posizionare o utilizzare la batteria vicino a fuochi, caloriferi, luce solare diretta o altre fonti di calore. L'esposizione prolungata al calore può causare perdite della batteria, esplosioni o incendi.

Non esercitare pressione o perforare la batteria con oggetti appuntiti. Il danneggiamento della batteria può causare perdite, surriscaldamento o incendi.

Utilizzare la batteria solo con l'apparecchio previsto.

Non immergere la batteria in acqua o altri liquidi.

Non gettare la batteria nei rifiuti domestici. Rispettare le normative locali sullo smaltimento.

PORTUGUÊS - Instruções gerais de segurança

*A luminária não é adequada para uso privado.

• Só pode ser instalada por um electricista qualificado em conformidade com os regulamentos de segurança e prevenção de acidentes.

• A luminária deve ser utilizada em conformidade com o seu uso previsto e em boas condições, não apresentando danos.

• Remova todos os objetos estranhos do dispositivo antes de utilizá-lo pela primeira vez.

• Ao utilizar a luminária, primeiro desligue a eletricidade completamente, certifique-se de que não pode ser ligada e verifique se não existe tensão. (O supramencionado aplica-se à rede elétrica, à energia de reserva e à possível tensão de controlo e externa.)

• Em caso de substituição, utilize apenas peças sobressalentes originais.

*As luminárias com esta etiqueta devem ser posicionadas de modo a evitar olhar para a luz durante um maior período de tempo a partir de uma curta distância.

**Se a luminária estiver danificada ou se você notar alguma anormalidade na bateria, como alta temperatura, descoloração, distorção ou derrame, desconecte imediatamente a bateria e entre em contato com o suporte ao cliente.

Não tente reparar, desmontar ou modificar a bateria. Substituir a bateria por um tipo incorreto pode causar explosão. O uso de produtos de terceiros pode causar derrame, sobreaquecimento ou incêndio da bateria.

Não coloque ou use a bateria perto de fogos, aquecedores, luz solar direta ou outras fontes de calor. A exposição prolongada ao calor pode causar derrame, explosão ou incêndio da bateria.

Não exerça pressão nem fure a bateria com objetos duros. Danificar a bateria pode causar derrame, sobreaquecimento ou incêndio.

Utilize a bateria apenas com a luminária pretendida.

Não mergulhe a bateria em água ou noutros líquidos.

Não descarte a bateria como lixo doméstico. Respeite os regulamentos locais.

ESPAÑOL - Instrucciones generales de seguridad

*La luminaria no es adecuada para el uso privado.

• Solo puede instalarse un electricista cualificado de acuerdo con la normativa de seguridad y prevención de accidentes.

• La luminaria debe utilizarse de acuerdo con su uso previsto, en buen estado y sin daños.

• Retire todos los objetos que no pertenezcan al dispositivo antes del primer uso.

• Cuando se disponga a manipular la luminaria, desconecte totalmente la corriente eléctrica, asegúrese de que no se puede volver a conectar y compruebe que no tenga corriente. (Lo anterior se aplica a la red eléctrica, a los grupos electrógenos de emergencia, y posiblemente, también al control y a la corriente externa.)

• Use solo piezas de repuesto originales para reemplazar las antiguas.

*Las luminarias que tengan esta etiqueta deben colocarse de manera que se evite tener que mirar a la luz durante mucho tiempo a poca distancia.

**Si la luminaria está dañada o si nota alguna anomalía en la batería, como pudiera ser alta temperatura, decoloración, distorsión o fuga de líquido, desconecte la batería inmediatamente y comuníquese con el servicio de atención al cliente de EATON.

No intente reparar, desmontar o modificar la batería. Reemplazar la batería por una de tipo incorrecto, podría provocar una explosión o deflagración. El uso de productos de terceros fabricantes, puede causar fugas de batería, sobrecalentamiento o incendios.

No coloque ni use la batería cerca de focos de fuego, calentadores, luz solar directa u otras fuentes de calor. La exposición prolongada al calor puede causar fugas de batería, explosiones o incendios.

No ejerza presión ni perforo la batería con objetos duros ni punzantes. Dañar la batería podría causar fugas, sobrecalentamiento o incendios.

Utilice la batería solo con la luminaria destinada a cada batería.

No sumerja la batería en agua u otros líquidos.

No deseche la batería como basura doméstica en ningún caso. Respetar las regulaciones locales en todo momento.

FRANÇAIS - Consignes générales de sécurité

*Ce luminaire ne convient pas à un usage privé.

• Il ne peut être installé que par un électricien qualifié, conformément aux réglementations sur la sécurité et la prévention des accidents.

• Ce luminaire doit être utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné, en bon état et non endommagé.

• Retirez tous les corps étrangers du dispositif avant sa première utilisation.

• Lorsque vous travaillez sur un luminaire, coupez tout d'abord complètement l'alimentation électrique, assurez-vous qu'elle ne peut pas être rétablie et vérifiez que la tension est nulle. (L'énoncé précédent s'applique à l'alimentation du secteur, l'alimentation de secours et peut s'appliquer à toute tension de commande ou externe.)

• N'utilisez que des pièces de rechange d'origine en cas de remplacement.

*Les luminaires portant cette étiquette doivent être placés de manière à éviter de fixer du regard la lumière pendant une durée prolongée à une courte distance.

**Si le luminaire est endommagé, ou si vous décelez une anomalie au niveau de la batterie, comme une température élevée, une décoloration, une déformation, une fuite, déconnectez immédiatement la batterie et contactez le service client.

Ne pas réparer, démonter ou modifier la batterie. Ne pas remplacer la batterie par un autre type sous risque d'explosion. Utiliser un produit tierce partie peut engendrer des fuites, une surchauffe ou provoquer un feu.

Ne pas remplacer la batterie près d'un feu, d'un chauffage, en plein soleil, ou près de toute source de chaleur. Une exposition prolongée à la chaleur peut provoquer des fuites, des explosions ou des feux.

Ne pas placer la batterie sous pression, et ne pas percer la batterie. Endommager la batterie peut engendrer des fuites, une surchauffe ou provoquer un feu.

Utiliser la batterie uniquement avec le luminaire prévu à cet effet.

Ne pas immerger la batterie dans l'eau ou dans n'importe quel autre liquide.

Ne pas jeter la batterie dans les ordures ménagères. Respecter les réglementations applicables pour le recyclage.

ENGLISH - General safety instructions

- The luminaire is not suitable for private use.
 - It can only be installed by a qualified electrician in compliance with the regulations on safety and prevention of accidents.
 - The luminaire must be used in accordance with its intended use in a proper and undamaged condition.
 - Remove all foreign objects from the device before its first use.
 - When working on the luminaire, first turn off the power completely, ensure that it cannot be turned back on, and check if it is free of voltage. (The above applies to mains power, backup power and possibly control and external voltage.)
 - Use only original spare parts for replacement.
 - * Luminaires with this label must be positioned in such a way as to avoid staring in the light for a longer time from a short distance.
 - **If the luminaire is damaged or if you notice any battery abnormalities such as high temperature, discoloration, distortion, or leakage, disconnect immediately the battery and contact your customer support.
- Do not attempt to repair, disassemble or modify the battery. Replacing battery by an incorrect type could lead to explosion. Using third-party products may cause battery leakage, overheating or fires.
- Do not place or use battery near fires, heaters, direct sunlight, or other heat sources. Prolonged exposure to heat may cause battery leakage, explosions, or fires.
- Do not place pressure on or pierce the battery with hard objects. Damaging the battery could cause battery leakage, overheating, or fires.
- Use the battery only with the luminaire intended for.
- Do not immerse the battery in water or other liquids.
- Do not dispose of the battery as household waste. Respect local regulations.

ROMÂN - Instrucțiuni de siguranță

- Nu utilizați aparatul de iluminat în scop personal.
 - Poate fi instalat doar de către un electrician autorizat în conformitate cu prevederile locale privind siguranța și prevenirea accidentelor.
 - Se va utiliza doar pentru aplicații de iluminat de urgență în condiții de instalare propice și fara defect la aparatul de iluminat.
 - Inedepartati toate obiectele straine de pe echipament inainte de prima utilizare.
 - Inainte de instalare se va asigura ca alimentarea electrica este oprita, nu poate fi pornita accidental si se va confirma lipsa de tensiune. Cele de mai sus sunt aplicabile pentru toate sursele de alimentare primara, de rezerva sau conditiile de tensiune electrica externa sau de control.
 - Utilizati doar piese de rezerva originale.
 - *Aparatul de iluminat se va pozitiona in asa fel incat se va evita orbirea fizologica partiala (privirea directa a sursei de lumina de aproape si pentru o durata lunga de timp).
 - **Daca corpul de iluminat este avariat sau daca se observa anomalii ale bateriei cum ar fi temperatura mare, decolorare, deformare sau scurgere, deconectati bateria imediat si contactati centrul de suport clienti.
- Nu incercati sa reparati, dezasblati sau modificati bateria. Inlocuirea bateriei cu un alt tip poate duce la explozie. Utilizarea unor produse terțe poate cauza scurgeri ale bateriei, supraîncalzire sau foc.
- Nu folosiți sau plasați bateria langa foc, incalzitzaora, lumina directa a soarelui, sau alte surse de caldura. Expunerea prelungita la caldura poate cauza scurgeri ale bateriei, explozie sau foc. Nu presati sau gauriti bateria cu obiecte tari. Avarierea bateriei poate cauza scurgeri ale bateriei, supraîncalzire sau foc.
- Utilizati bateria numai cu corpul de iluminat indicat.
- Nu scufundati bateria in apa sau alte lichide.
- Nu aruncati bateria la gunoi. Respectati regulile locale cu privire la reciclare.

ČEŠTINA - Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Svítidlo není vhodné pro domácí použití.
 - Svítidlo může instalovat pouze kvalifikovaná osoba v souladu s bezpečnostními předpisy a předpisy o předcházení nehodám.
 - Svítidlo musí být použito v řádném a nepoškozeném stavu v souladu s předpokládaným úžitím.
 - Před prvním použitím odstraňte všechny cizí předměty ze zařízení.
 - Při práci se svítidlem odjprve vypněte napájení a ujistěte se, že nemůže být znovu zapnuto. Zkontrolujte, zda je svítidlo bez napětí. (Vyšše uvedené platí pro hlavní napájení, záložní napájení a případné řídící a externí napětí).
 - Na výměnu používejte pouze originální náhradní díly.
 - *Svítidla s tímto štítkem musí být umístěna tak, aby se zabránilo pohledu do světla po dlouhou dobu na krátkou vzdálenost.
 - **Pokud je svítidlo poškozené, nebo si všimnete nestandardního stavu baterie jako vysoká teplota, změna barvy, zkřivení a nebo vytečení, ihned odpojte baterii a kontaktujte vaši zákaznickou podporu.
- Nezkoušejte baterii opravit, odinstalovat a nebo upravit. Výměna baterie za nesprávný typ může způsobit explozi. Používání produktů třetí strany může způsobit vytečení baterie, přehřátí nebo požár.
- Neumísťujte nebo nepoužívejte baterii blízko ohně, ohříváče, na přímém slunci nebo blízko dalších zdrojů tepla. Dlouhodobé vystavení tepla může způsobit vytečení baterie, výbuch nebo požár.
- Neumísťujte nebo nepoužívejte baterii blízko ohně, ohříváče, na přímém slunci nebo blízko dalších zdrojů tepla. Dlouhodobé vystavení tepla může způsobit vytečení baterie, výbuch nebo požár.
- Nevystavujte baterii tlaku a chráňte ji před propichnutím obalu ostrými předměty. Poškození baterie může vest k jejímu vytečení, přehřátí a nebo požáru.
- Používejte pouze baterii schválenou pro dané svítidlo. Baterii neponořujte do vody ani jiných tekutin. Nevyhazujte baterii do komunálního odpadu. Respektujte místní předpisy.

DEUTSCH - Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Leuchte ist nicht für den privaten Gebrauch geeignet.
 - Eine Installation darf nur durch qualifizierte Elektrofachkräfte unter Berücksichtigung der nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften erfolgen.
 - Die Leuchte ist bestimmungsgemäß in unbeschädigtem und einwandfreiem Zustand zu betreiben.
 - Alle Fremdkörper müssen vor der ersten Inbetriebnahme aus dem Gerät entfernt werden.
 - Bei Arbeiten an der Leuchte ist diese zuerst komplett spannungsfrei zu schalten, gegen Wiedereinschalten zu sichern und die Spannungsfreiheit festzustellen. (Gilt für Netzspannung, Ersatzstromquelle und evtl. Steuer- / Fremdspannungen.)
 - Als Ersatz dürfen nur Originalteile verwendet werden.
 - *Leuchten mit diesem Kennzeichen sind so zu positionieren, dass ein längeres in die Leuchte schauen in einem geringem Abstand nicht zu erwarten ist.
 - **Wenn die Leuchte beschädigt ist oder wenn Sie irgendwelche Anomalien der Batterie feststellen, wie z.B. hohe Temperatur, Verfärbung, Verzerrung oder Auslaufen, trennen Sie die Batterie sofort ab und wenden Sie sich an Ihren Kundensupport.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie zu reparieren, zu zerlegen oder zu modifizieren. Das Ersetzen des Akkus durch einen falschen Typ kann zu einer Explosion führen. Die Verwendung von Produkten von Drittanbietern kann zum Auslaufen, zur Überhitzung oder zu Bränden führen.
- Legen Sie den Akku nicht in die Nähe von Bränden, Heizungen, direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen und verwenden Sie ihn auch nicht in dieser Nähe. Längere Hitzeeinwirkung kann zum Auslaufen des Akkus, zu Explosionen oder Bränden führen.
- Setzen Sie den Akku nicht unter Druck ein oder pressen Sie ihn nicht mit harten Gegenständen ein. Eine Beschädigung des Akkus kann zum Auslaufen des Akkus, zu Überhitzung oder Bränden führen. Verwenden Sie den Akku nur mit der Leuchte, für die er vorgesehen ist. Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Entsorgen Sie den Akku nicht über den Hausmüll. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften.

SLOVENSKÝ JAZYK - Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Svítidlo nie je vhodné pre domáce použitie.
 - Svítidlo môže inštalovať len kvalifikovaná osoba v súlade s bezpečnostnými predpismi a predpismi o predchádzaní nehodám.
 - Svítidlo musí byť použité v riadnom a nepoškodenom stave v súlade s predpokladaným použitím.
 - Pred prvým použitím odstráňte všetky cudzie predmety zo zariadenia.
 - Pri práci so svítidlom najprv vypnite napájanie a uistite sa, že nemôže byť znovu zapnuté. Skontrolujte, či je svítidlo bez napätia. (Vyššie uvedené platí pre hlavné napájanie, záložné napájanie a prípadné riadiace a externé napätie.)
 - Na výmenu používajte len originálne náhradné diely.
 - *Svítidlá s týmto štítkom musia byť umiestnené tak, aby sa zabránilo pohľadu do svetla po dlhú dobu na krátku vzdialenosť.
 - **Ak je svítidlo poškodené, alebo si všimnete nestandardného stavu batérie ako vysoká teplota, zmena farby, skrivenie alebo vytekaniu, ihneď odpojte batériu a kontaktujte vašu zákaznickú podporu.
- Neskušajte batériu opraviť, odinštalovať a alebo upraviť. Výměna batérie za nesprávný typ môže spôsobiť explóziu. Používanie produktov tretej strany môže spôsobiť vytečenie batérie, prehriatie alebo požiar.
- Neumísťujte alebo nepoužíajte batériu blízko ohňa, ohrieváče, na priamom slnku alebo blízko ďalších zdrojov tepla. Dlhodobé vystavenie tepla môže spôsobiť vytečenie batérie, výbuch alebo požiar.
- Nevystavujte batériu tlaku a chráňte ju pred prepichnutím obalu ostrými predmetmi. Poškodenie batérie môže viesť k jej vytečeniu, prehriatiu a alebo požiaru. Používajte iba batériu schválenú pre dané svítidlo. Batériu neponořajte do vody ani jiných tekutin. Nevyhazujte batériu do komunálneho odpadu. Respektujte miestne predpisy.

HRVATSKI - Opće sigurnosne upute

- Svjetiljka neni vhodne pri domaću uporabi.
- Svjetiljka nije pogodna za osobnu uporabu
- Može instalirati samo ovlašten električar u skladu s propisima o sigurnosti i sprječavanju nesreće
- Svjetiljka mora biti korištena u skladu sa svojom namjenom u ispravnom i neoštećenom stanju
- Ukloniti sve strane predmete iz uređaja prije prve uporabe
- Kada se radi na svjetiljci, prvo u potpunosti isključiti napajanje, osigurati da se napajanje ne može slučajno uključiti i provjeriti prisustvo napona. (Ovo se odnosi na glavno napajanje, pomoćno napajanje i eksterni napon.)
- Koristiti isključivo originalne rezervne dijelove.
- *Svjetiljka sa ovom oznakom mora biti postavljena na takav način da se izbjegne gledanje u svjetlo duže vremena sa male udaljenosti.
- **Ako je svjetiljka oštećena ili primijetite nepravilnosti baterije, poput visoke temperature, promjene boje, izobličenja ili curenja, odmah isključite bateriju i obratite se korisničkoj službi.

Ne pokušavajte popraviti, rastaviti ili modificirati bateriju. Zamjena baterije pogrešnim tipom može dovesti do eksplozije. Korištenje proizvoda neovisnih proizvođača može uzrokovati istjecanje baterije, pregrijavanje ili požar.

Ne stavljajte ili koristite bateriju u blizini požara, grijača, izravnog sunčevog svjetla ili drugih izvora topline. Dulje izlaganje toplini može prouzrokovati istjecanje baterije, eksplozije ili požar.

Nemojte pritisnuti bateriju tvrdim predmetima niti udarati po njoj. Oštećenje baterije može prouzrokovati istjecanje, pregrijavanje ili požar.

Bateriju koristite samo sa svjetiljkom za koju je namijenjena. Bateriju ne uranjajte u vodu ili druge tekućine. Ne bacajte bateriju kao kućni otpad. Poštujte lokalne propise.

SRPSKI - Osnovne bezbednosne instrukcije

- Svjetiljak nije namenjena za privatnu upotrebu.
- Zahteva se instalacija od strane kvalifikovanog lica u skladu sa propisima o bezbednosti i prevenciji od nezgode.
- Lampa se mora koristiti u skladu sa svojom namenom u odgovarajućim uslovima.
- Ukloniti sve strane predmete iz uređaja pre prve upotrebe.
- Kada se radi na svjetiljci, prvo u potpunosti isključiti napajanje, obezbediti da se napajanje ne može slučajno uključiti i provjeriti prisustvo napona. (Gore se odnosi na glavno napajanje, pomoćno napajanje i eksterni napon.)
- Koristiti isključivo originalne rezervne delove.
- *Svjetiljka sa ovom oznakom mora biti postavljena na takav način da se izbegne gledanje u svetlo duže vremena sa male udaljenosti.
- **Ako je svjetiljka oštećena ili primijetite nepravilnosti baterije, poput visoke temperature, promene boje, izobličenja ili curenja, odmah isključite bateriju i obratite se korisničkoj službi.
- **Ako je svjetiljka oštećena ili primijetite nepravilnosti baterije, poput visoke temperature, promene boje, izobličenja ili curenja, odmah isključite bateriju i obratite se korisničkoj službi.

Ne pokušavajte popraviti, rastaviti ili modificirati bateriju. Zamena baterije pogrešnim tipom može dovesti do eksplozije. Korištenje proizvoda nezavisnih proizvođača može uzrokovati istjecanje baterije, pregrijavanje ili požar.

Ne stavljajte ili koristite bateriju u blizini požara, grejača, direktnog sunčevog svetla ili drugih izvora toplote. Duže izlaganje toploti može prouzrokovati istjecanje baterije, eksplozije ili požar. Nemojte pritisnuti bateriju tvrdim predmetima niti udarati po njoj. Oštećenje baterije može prouzrokovati istjecanje, pregrijavanje ili požar. Bateriju koristite samo sa svjetiljkom za koju je namijenjena. Bateriju ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti. Ne bacajte bateriju kao kućni otpad. Poštujte lokalne propise.

MAGYAR - Általános biztonsági utasítások

- A lámpatest nem alkalmas magánéleti felhasználásra.
- Munka- és balesetvédelmi előírások betartása mellett a szerelést kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.
- A lámpatest kizárólag rendeltetészerűen és sérülésmentes állapotban használható.
- Az első használat előtt távolítson el minden idegen tárgyat az eszköz belsejéből.
- A lámpatesten való munkavégzés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a tápellátást lekapcsolták, biztosítsa azt bekapcsolás ellen, és ellenőrizze, hogy feszültségmentes állapotban van. (Mindazt igaz hálozáti, vezérlő- és kúlsó feszültségre is.)
- Kizárólag eredeti cserealkatrészeket alkalmazzon.
- *Az ilyen címkével ellátott lámpatesteket úgy kell elhelyezni, hogy elkerülhető legyen a rövidebb távolságról való huzamosabb ideig tartó fénybe nézés
- **Amennyiben a lámpatest működésében hibát észlel, illetve az akkumulátor meghibásodására utaló jeleket tapasztal, úgy mint melegedés, felpúposodás, elszineződés, vagy szivárgás, azonnal csatlakoztassa le az akkumulátor a lámpatestről és lépjen kapcsolatba a gyártóval/gazdálattal.
- Semmilyen esetben se próbálja meg felnyitni, vagy módosítani az akkumulátort. A termékkel kapott eredeti akkumulátormodullal megegyező típusú használatot mindig, hogy a teljesítmény és a biztonság állandó maradjon. Nem megfelelő akkumulátor használata szivárgást, túlmelegedést vagy tűzet okozhat.
- Ne helyezze az akkumulátort bármilyen hőforrás közvetlen közelébe, illetve ne tegye ki közvetlen tűző napsugárzásnak. Az akkumulátorok felrobbanhatnak, ha lánggal érintkeznek. Ne gyakoroljon nyomást az akkumulátorra, és ne rongálja meg, vagy szúrja át az akkumulátort. Az akkumulátor károsodása szivárgást, túlmelegedést vagy tűzet okozhat. A lámpatest akkumulátora kizárólag rendeltetészerűen és sérülésmentes állapotban használható.
- Ne merítse az akkumulátor vizbe, vagy bármilyen más folyadékba.
- Az ártalmatlanítás során ne dobja a lámpatestet, vagy annak akkumulátorát a háztartási szemétbe. Kérjük vegye figyelembe a helyi előírásokat.

POLSKI - Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Oprawa nie jest przeznaczona do użytku domowego.
- Oprawa może być zainstalowana wyłącznie przez wykwalifikowane osoby z uprawnieniami elektrycznymi i zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Oprawa musi być użytkowana zgodnie ze swoim przeznaczeniem.
- Przed podaniem zasilania należy usunąć z oprawy wszelkie obce przedmioty.
- Przed przystąpieniem do montażu lub konserwacji oprawy należy odłączyć zasilanie sieciowe oraz uniemożliwić jego nieplanowany powrót. Dodatkowo należy sprawdzić potencjał na przewodzie zasilającym.
- Do konserwacji należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- *Oprawa z tym oznaczeniem musi być zamontowana w taki sposób, aby uniknąć bezpośredniego ośnienia wzroku z małej odległości w dłuższym czasie.
- **Jeśli oprawa ulegnie uszkodzeniu lub zauważył jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy akumulatora, np.: wysoką temperaturę, odbarwienia, zniekształcenia, wyciek elektrolitu, natychmiast skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- *Należy podejmować prób naprawy, demontażu ani modyfikacji akumulatora. Wymiana akumulatora na niewłaściwy typ może doprowadzić do wybuchu. Używanie produktów innych firm może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub pożar.
- Nie zostawiaj ani nie używaj akumulatorów w pobliżu ognia, grzejników, bezpośredniego oddziaływania światła słonecznego lub innych źródeł ciepła. Długotrwałe wystawienie na działanie ciepła może spowodować wyciek elektrolitu, wybuch lub pożar.
- Nie zgintajaj ani nie przekuwaj akumulatora. Uszkodzenie akumulatora może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub pożar.
- Używaj akumulatorów tylko z przeznaczonymi dla nich oprawami.
- Nie zanurzaj akumulatora w wodzie ani żadnej innej cieczy.
- Nie wyrzucaj akumulatorów do zwykłego kosza na śmieci. Przestrzegaj lokalnych przepisów.

SLOVENSKO - Splošna varnostna navodila

- Svetilka ni primerna za zasebno uporabo.
- Lahko jo namesti le usposobljen električar v skladu s predpisi o varnosti in preprečevanju nesreč.
- Svetilke mora biti korištena u skladu sa svojim namenom u pravilnim in ne poškodovanem stanju
- Pred prvo uporabo naprave odstranite vse kar ni potrebno za delovanje svetilke.
- Pri rokovanju z svetilko najprej izklopite napajanje in zagotovite, da se ne more ponovno vključiti ter preverite, da je svetilka brez napajanja (Velja za omrežno napajanje, baterijsko napajanje, morebitni nadzor in zunanjo napetost).
- Uporabljajte le originalne nadomestne dele za zamenjavo.
- *Svetilke s tem simbolom je potrebno namestiti tako da se izognemo daljšemu gledanju v svetlobo s kratke razdalje.
- **Če je svetilka poškodovana ali če opazite nepravilnosti akumulatorja, kot so visoka temperatura, spremene barve, poškodbo ali izlitje, takoj izklopite akumulator in se obrnite na servisno službo.
- Baterije ne poskušajte popravljati, razstavljati ali spreminjati. Zamenjava baterije z napačnim tipom lahko povzroči eksplozijo. Uporaba izdelkov drugih proizvajalcev lahko povzroči izlitje baterije, pregrevanje ali požar.
- Baterije ne postavljajte in ne uporabljajte v bližini ognja, grelcev, neposredne sončne svetlobe ali drugih toplotnih virov. Dolgotrajna izpostavljenost toploti lahko povzroči izlitje akumulatorja, eksplozije ali požara. Ne pritiskajte na baterije s trdimi predmeti ali udarjajte po njej. Poškodba baterije lahko povzroči izlitje, pregrevanje ali požar.
- Baterijo uporabljajte samo s svetilko, kateri je namenjena. Baterije ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Baterije ne zavrzite med gospodinjске odpadke. Spoštujte lokalne predpise.

Belgium

Eaton Industries Belgium bvba-sprl
Industrialalaan 1
1702 Groot-Bijgaarden
Belgium
Tel.: +32 (0)2 719 8800
E-mail:
electricalbelux@eaton.com
www.coopersafety.be
www.eaton.be

Bosnia, Croatia, Slovenia

Eaton industries manufacturing GmbH
Predstavništvo u RH
Fallerovo šetalište 22
10000 Zagreb
HRVATSKA
Tel.: +385 1 5530 273
E-mail:
repreofficezagreb@eaton.com
www.eaton.com

Deutschland

CEAG Notlichtsysteme GmbH
Senator-Schwartz-Ring 26
59494 Soest
Deutschland
Tel.: +49 (0)2921 69-870
Fax: +49 (0)2921 69-617
E-mail:
info-n@ceag.de
www.eaton.de

North Macedonia, Montenegro, Serbia

Eaton electric d.o.o.
Sremska Mitrovica – branch Belgrade
Omladinskih brigada 90b
11070 Beograd – Novi Beograd
SRBIJA
Tel: +381 (0)11 3777 007
Fax: +381 (0)11 3777 017
E-mail:
officebelgrade@eaton.com
www.eaton.rs

Poland

Eaton Electric Sp. z o.o.
80-299 Gdańsk
ul. Galaktyczna 30
tel.: (58) 554 79 00, 10
e-mail: pl-gdansk@eaton.com

France

COOPER SÉCURITÉ SAS (Groupe EATON)
PEE II - Rue Beethoven - BP10184
63204 Riom CEDEX
FRANCE
Tel.: 0825 826 212 (0,15 € TTC/min)
www.cooperfrance.com
www.eaton.com

Greece

Cooper Univel SA
Anapauseos 51-53 & Proteos 1
Vrilissia Attiki
P.C. 152 35
GREECE
Tel.: +30 210 8100200
Fax: +30 210 8100203
E-mail:
salescooperunivel@eaton.com

Italia

Cooper CSA srl
Via San Bovio, 3
20090 Segrate (MI)
ITALIA
Tel.: +39 02 959501
www.coopercsa.it
www.eaton.it

España

Eaton Industries (Spain), S.L.
Plaza Europa 9-11 2ª planta
08908 L'Hospitalet de Llobregat
ESPAÑA
E-mail:
marketingspain@eaton.com
www.eatonelectric.es

Middle-East

Eaton FZE
Plot No. TP010505, Technopark,
P.O. Box 261768
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971 4 8066100
Fax: +97 1 4 8894813
Email: ContactUsME@eaton.com
www.eaton.com

Česká republika

Eaton Elektrotechnika s.r.o.
Komárovská 2406
193 00 Praha 9
CZECH REPUBLIC
Tel.: +420 267 990 440
E-mail: podporaCZ@eaton.com
www.eaton.cz

Portugal

EATON Portugal
Parque Industrial Serra das Minas
Av. Irene Lisboa, Lote 19,
Armazém C, Piso 2
2635-001 Rio de Mouro
PORTUGAL
Tel.: +351 219 198 500
Fax: +351 219 198 501
E-mail:
geral@eaton.com

Slovensko

Eaton Electric s.r.o.
Drienová 1/B
821 01 Bratislava 2
SLOVENSKO
Tel.: +421 2 4820 4320
E-mail:
podporaSK@eaton.com
www.eatonelectric.sk

UK

Cooper Lighting and Safety Ltd
Wheatley Hall Road
Doncaster
South Yorkshire
DN2 4NB
Web: www.cooper-ls.com
Technical Support and Application -
Lighting
Tel: +44 (0) 1302 303240
Fax: +44 (0) 1302 303219
E-mail:
LightingTechnicalUK@Eaton.com
Technical Support and Quotations -
Central Systems
Tel: +44 (0) 1302 303317
Fax: +44 (0) 1302 367155
E-mail:
CBUsystemsUK@Eaton.com

Romania

Eaton Electric SRL
Baneasa Business & Technology Park
Sos. Bucuresti - Ploiesti nr. 42-44,
cladirea B2
Etaj 3, Bucuresti, sector 1
Tel: +40 21 306 82 32

Magyarország

Eaton Industries (Hungary) Kft.
1123 Budapest
Nagyenyed u. 8-14.
Tel.: +36 (1) 499-9132
E-mail: rendelhungary@eaton.com
www.eaton.eu

EATON

Powering Business Worldwide

Eaton
Cooper Sécurité SAS
PEE II - Rue Beethoven - BP10184
63204 RIOM CEDEX FRANCE
Tél. +33 (0)825 826 212 (0,15 € TTC/min)
www.cooperfrance.com
www.eaton.com

© 2020 Eaton
All Rights Reserved

Eaton is a registered trademark.

All trademarks are property of their respective owners.



Eaton.com/recycling

